



**Romo**

CZ I NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI  
SK I NÁVOD NA OBSLUHU A INŠTALÁCIU  
KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA  
KOMBINOVANÁ CHLADNIČKA

CE

**RCA365A+  
RC365TA++  
CR365A++  
CR326A++  
CR349A++  
CR303A++  
CR264A++**

# 1 OBECNÉ POKYNY

## Vážený zákazníku!

Prostudujte si pečlivě tento návod k obsluze, abyste mohli zakoupený spotřebič správně používat.

### Návod pečlivě uschovějte po celou dobu provozu spotřebiče.

Kombinovaná chladnička (obr. 1) je určena k mrazení čerstvých potravin, dlouhodobému skladování zmrzlených potravin a přípravě ledu v mrazničce I (dále jen M); ke chlazení a krátkodobému uchovávání čerstvých potravin v chladničce II; k chlazení a uchovávání zeleniny, ovoce a čerstvých mořských plodů v oddíle s nízkou teplotou SUPER FRESH BOX — III (v závislosti na modelu).

Používejte spotřebič pouze za těchto podmínek:

- okolní teplota je +16 až +38 °C a relativní vlhkost vzduchu není vyšší než 75 %; – napětí v elektrickém obvodu střídavého proudu je 230 V a frekvence (50±1) Hz.

V případě jiných provozních podmínek se výkon a spotřeba spotřebiče mohou lišit od údajů uvedených v Tabulce 1.

**VAROVÁNÍ! Prostor, kde má být umístěn spotřebič, musí mít rozlohu alespoň 5 m<sup>2</sup> (při výšce stupnu alespoň 2,3 m).**

Základní technické parametry kombinované chladničky jsou uvedeny v Tabulce 1.

Výrobce si, v důsledku konstantní snahy o zdokonalování a modernizaci spotřebiče, vyhrazuje právo na změny

jeho estetických a technických parametrů (při zachování hlavní funkčních specifik) bez předchozího upozornění.

**VAROVÁNÍ! Výrobce ( dodavatel) nenesе odpovědnost za vady a poškození spotřebiče (ani během záruční doby), ke kterým došlo v důsledku porušení provozních nebo skladovacích podmínek, nebo které byly zapříčineny nepředvídatelnými vnějšími okolnostmi (požár, přírodní katastrofa atd.).**

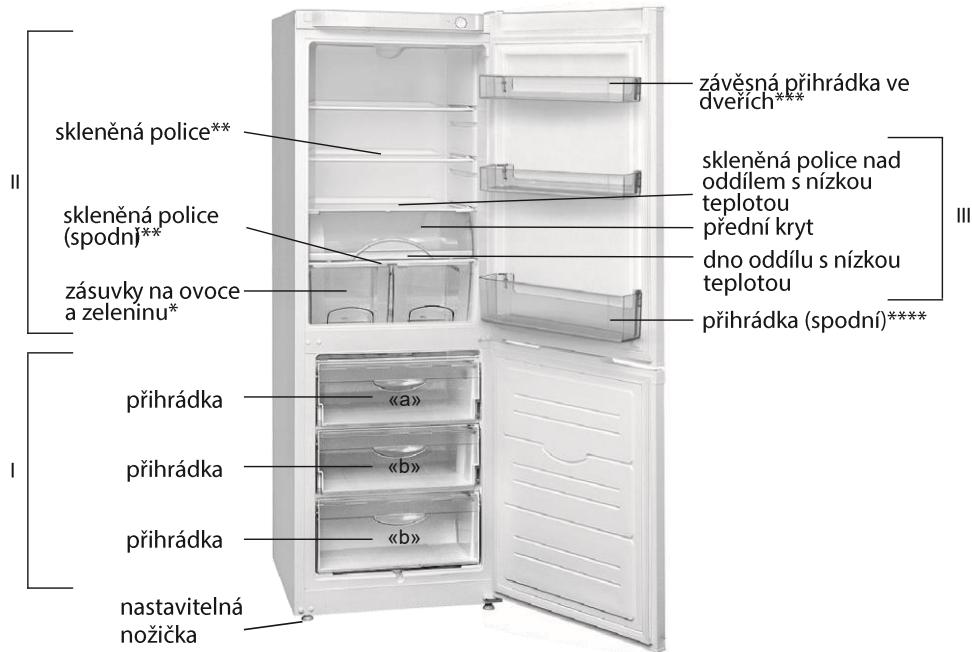
**POZOR! Nepřemísťujte spotřebič jeho uchopením za dveře nebo madla, mohlo by dojít k jejich poškození.**

**Tabulka 1 Informační list**

pro chladicí a mrazící přístroje a kombinace chladničky s mrazničkou pro domácnost dle normy EU č.1060/2010

ROMO						
Značka	CR326A++	RCA365A+	RC365TA++ CR365A++	CR349A++	CR303A++	CR264A++
Identifikační označení modelu						
Energetická třída	A++	A+		A++		A++
Kategorie chladicích přístrojů pro domácnost				7		
Celkový hrubý objem, l	326	365	365	349	303	264
Hrubý objem mrazničky, l	115	154	154	115	115	76
Jmenovitý objem pro skladování, l	210	210/-	210/-	233/-	187/-	187/-
čerstvých potravin/beznámrazový	101	139/-	139/-	101/-	101/-	63/-
zmrzlených potravin/beznámrazový						
Jmenovitá úložná plocha polic, dm <sup>2</sup>	137	154	154	152	133	116
Celkové vnější rozměry, mm	Výška Šířka Hloubka	1829 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	2020 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	2020 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	1929 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	1729 ± 2 595 ± 1 625 ± 2
Hmotnost, kg		65	71	71	68	63
Teplota skladování mrazených potravin v mrazničce, °C					-18	

ROMO						
Značka	CR326A++	RCA365A +	RC365TA++ CR365A++	CR349A++	CR303A++	CR264A++
Identifikační označení modelu	0 až +8					
Teplota skladování čerstvých potravin, °C	+4					
Klimatická třída	N, ST					
Jmenovitý čas vzestupu teploty v mražničce (v případě výpadku el. proudu) z-18 na-9 °C při teplotě okolního vzduchu +25 °C, h	17					
Mrazicí výkon, kg/24 h	4,6	6,5	4,6	4,6	3,0	
Jmenovitá denní produkce ledu, kg	2,2					
Jmenovitá roční spotřeba energie při teplotě okolního vzduchu + 25 °C, kWh	220	309	243	226	213	190
Hlučnost, dBA	39	41				39
Spotřebič určen k montáži jako vestavný	NE					



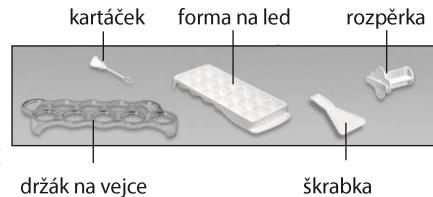
Obrázek 1

I — mraznička (M):

«a» - část určená k mrazení čerstvých potravin,  
«b» - oddíly určené ke skladování zmrzlených potravin;

II — chladnička pro uchovávání čerstvých potravin;

III — oddíl s nízkou teplotou SUPER FRESH BOX  
(v závislosti na modelu)



\* Nedoporučujeme zde skladovat oleje a potraviny, které prošly tepelnou úpravou.

\*\* Maximální hmotnost rovnoměrně rozložených potravin je 20 kg.

\*\*\* Maximální hmotnost rovnoměrně rozložených potravin je 2,5 kg.

\*\*\*\* Maximální hmotnost rovnoměrně rozložených potravin je 5 kg.

**UPOZORNĚNÍ:** Tento návod k obsluze a instalaci byl koncipován pro větší počet modelů. Příslušenství, zobrazené na doprovodných schématech a ilustracích, jeho design nebo počet dílů, se proto může odlišovat od Vámi zakoupeného modelu.

## 2 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POUZE POKUD NA NĚ DOHLÍŽÍ ODPOVĚDNÁ OSOBA.

- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMÍ HRÁT
- DĚTI NESMÍ PROVÁDĚT ČIŠTĚNÍ A UŽIVATELSKOU ÚDRŽBU SPOTŘEBIČE BEZ DOZORU ODPOVĚDNÉ OSOBY

**- DĚTI BY SE V BLÍZKOSTI SPOTŘEBIČE NIKDY NEMĚLY NACHÁZET BEZ DOZORU ODPOVĚDNÉ OSOBY.**

**UPOZORNĚNÍ!** Riziko vznícení / hořlavina!



žluté pozadí

Chladicí systém spotřebiče obsahuje isobutan (R600a), k životnímu prostředí šetrný, přesto snadno zápalný, a proto velmi nebezpečný plyn.

**POZOR!** Předcházejte poškození a narušení těsnosti rozvodů chladicího okruhu.

**POZOR!** K odstranění námrazy ze stěn spotřebiče nepoužívejte ostré ani kovové předměty a nástroje, které k tomuto účelu nejsou doslově doporučeny výrobcem v tomto návodu.

Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř kombinované chladničky.

**POZOR!** Pokud dojde k poškození chladicího systému, řádně vyvětrejte prostor, ve kterém je umístěn spotřebič. Do blízkosti spotřebiče se, v případě úniku chladiva, nesmí dostat otevřený ohňo.

**POZOR!** Spotřebič nesmí být umístěn v těsné blízkosti vysoce hořlavých předmětů a látek (laky, barvy atd.).

**UPOZORNĚNÍ!** Napájecí kabel spotřebiče nesmí být prodlužován/nastavován. k připojení spotřebiče k elektrické síti nepoužívejte prodlužovací šňůry, adaptéry ani sdružené zásuvky.

**UPOZORNĚNÍ!** Před instalací spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není přimáčknut lednicí a poškozený.

Kombinovaná chladnička je elektrický spotřebič určený k použití v domácnosti, proto by během jejího provozu měla být dodržena obecná pravidla pro elektrickou bezpečnost.

Typem ochrany před úrazem elektrickým proudem spotřebič spadá do třídy I, proto musí být připojen k elektrické síti přes dvojpólovou zásuvku s uzemněním.

Instalaci zásuvky s uzemněním by měl provést kvalifikovaný elektrotechnik. Zásuvka musí být snadno přístupná, aby bylo možné v případě potřeby rychle odpojit spotřebič od elektrické sítě. Před připojením spotřebiče k elektrické síti nejprve zkонтrolujte napájecí kabel a zástrčku, zda nedošlo k jejich poškození. Poškozený napájecí kabel spotřebiče smí být vyměněn/opraven výhradně pověřeným zaměstnancem autorizovaného servisu.

Spotřebič musí být odpojen od elektrické sítě:

- během přesunu na jiné místo;
- během mytí podlahy pod spotřebičem;
- během výměny osvětlení v chladničce;
- před odjezdem na delší dobu (délce než 14 dní).

Tento spotřebič **NENÍ URČEN** k instalaci do výklenku nebo zabudování do nábytkové skříně. Mezi zadní stranou spotřebiče a zdí musí vždy zůstat dostatečná mezera.

Pro zajištění požární bezpečnosti **JE ZAKÁZÁNO**:

— připojovat spotřebič k elektrické síti, která má vadnou ochranu před přetížením. Elektrická síť musí disponovat jističem 10 A;

— používat k připojení spotřebiče k elektrické síti zásuvku bez uzemnění;

— používat adaptéry, prodlužovačky (se dvěma a více zásuvkami) a prodlužovací kably k připojení spotřebiče k elektrické síti;

— uchovávat ve spotřebiči silné alkoholické nápoje (s obsahem alkoholu 40 % a více) ve špatně uzavřených lahvičích;

— uchovávat ve spotřebiči výbušné a vznětlivé látky;

— uchovávat v M skleněné nádoby se zmrazenými tekutinami;

— používat spotřebič bez nádoby pro shromažďování roztáté vody při kompresoru;

— instalovat do spotřebiče osvětlení silnější než 15 W;

— umísťovat jiné elektrické spotřebiče (mikrovlnnou troubu, toaster atd.) nebo nádoby s tekutinami či pokojové rostliny na spotřebič – prevence poškození elektroinstalace vlhkostí (vodou).

Poškozený spotřebič smí opravit pouze kvalifikovaný technik autorizovaného servisu.

V případě výskytu závady na spotřebiči doprovázené elektrickými výboji, kourem atd., musí být spotřebič okamžitě odpojen od elektrické sítě vytážením napájecího kabelu ze zásuvky. Pro opravu je nutné zavolat kvalifikovaného technika autorizovaného servisu.

V případě požáru odpojte spotřebič od elektrické sítě a zavolejte hasiče.

## 3 INSTALACE SPOTŘEBIČE A JEHO PŘÍPRAVA K PROVOZU

Odstraňte ze všech částí spotřebiče obalový materiál.

Chcete-li odstranit fixační pojistky skleněných polic (obr. 2), postupujte následovně: Nejprve posuňte jednu pojistku ve směru šípky, přítom přidržujte skleněnou polici rukou, poté posuňte stejným směrem i druhou pojistku. Vyjměte skleněnou polici ze spotřebiče. Sejměte pojistky z police a zasuňte polici na požadované místo.

Všechny části spotřebiče omyjte teplou vodou s trochu mýdla a jedlé sody, poté je vytřete dosucha měkkým hadíkem. Spotřebič je nutné rádně vyvětrat.

**POZOR!** Při čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte abrazivní pasty a čisticí prostředky s obsahem kyselin a rozpouštědel. Nelze používat ani prostředky určené k mytí nádobí.

Instalace distančních prvků – rozpěrek (obr. 3): umístěte obdélníkový výstupek rozpěrky do otvoru v mřížce kondenzátoru a otočte rozpěrkou v úhlu 90°.

Spotřebič umístěte do suché, dobrě větratelné místnosti, mimo dosah přímého slunečního záření, nejméně 50 cm od všech tepelných zdrojů (jako jsou např. plynové a elektrické kotly, kamna a radiátory).

Aby bylo dosaženo volné cirkulace vzduchu, je potřeba ponechat nad spotřebičem i po jeho stranách alespoň 5 cm volného prostoru.

Spotřebič je třeba ustavit v dokonale horizontální pozici. Toho docílíte pomocí šroubovacích nastavitelných nožiček. Spotřebič musí na svých stavitelných nožičkách spočívat rovně a pevně.

Do spotřebiče umístěte příslušenství (police a příhrádky).

Pro pohodlné vkládání potravin do chladničky je možné změnit umístění skleněné police. Za tímto účelem: nadzvedněte její zadní hranu, polici vytáhněte a zasuňte na požadované místo. Rozmístění příhrádek na dveřích lze rovněž změnit. Uchopte příhrádku oběma rukama a uvolněte ji z úchyttů na dveřích (obr. 4). Přesuňte příhrádku na požadované místo a zavěste ji.

Konstrukce spotřebiče umožňuje změnu směru otevírání dveří. Tento úkon by však měl provést pouze

kvalifikovaný technik autorizovaného servisu.

**POZOR!** Po přepárové spotřebiče (obzvlášť při nízké venkovní teplotě v zimních měsících) boste jej měli nejprve nechat stát nejméně 4 hodiny při pokojové teplotě, a teprve poté ho připojit k elektrické síti.

## 4 PROVOZ SPOTŘEBIČE

### Kontrola teploty ve spotřebiči

Teplota ve vnitřních oddílech spotřebiče závisí na okolní teplotě, množství skladovaných potravin, množství nově vložených potravin, frekvenci otevírání dveří, umístění spotřebiče v místnosti atd.

**Otočný volič pro nastavení teploty** je umístěn v horní části chladničky a lze jím nastavit teplotu v obou oddílech spotřebiče, viz obr. 5. Voličem je možno otáčet oběma směry, ve směru hodinových ručiček i proti němu. Kolem voliče se nacházejí číselné symboly od "1" do "7". Symbol "1" odpovídá nejvyšší teplotě ve spotřebiči (minimální chlazení) a symbol "7" odpovídá nejnižší teplotě (maximální chlazení).

Otočný volič nastavte do pozice požadované vnitřní teploty.

Po změně nastavení termostatu bude požadovaná teplota ve vnitřních oddílech spotřebiče udržována automaticky.

### Připojení spotřebiče k elektrické síti a jeho provoz

Otevřete dveře spotřebiče. Nastavte otočný volič termostatu do pozice symbolu "3" nebo "4" (obr. 5). Připojte spotřebič k elektrické síti zasunutím napájecího kabelu do zásuvky.

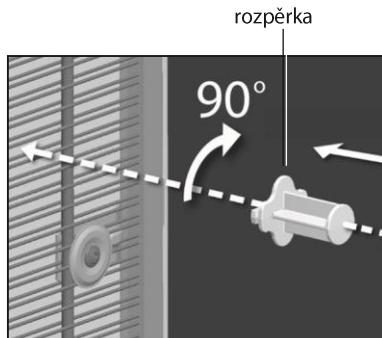
Vytvoří-li se na vnitřních stěnách mrazicího oddílu spotřebiče vrstvy námrazy silnější než **3 mm**, je nutné spotřebič odmrazit a vyčistit. Silná vrstva námrazy ovlivňuje výkon spotřebiče, zvyšuje dobu potřebnou ke zmrazení potravin, ohrožuje kvalitu uložených potravin a zvyšuje spotřebu elektrické energie.

Odmrazování chladicí části spotřebiče probíhá automaticky. Po každém vypnutí cyklicky pracujícího kompresoru se zadní stěna pokryje kapkami kondenzované vody, které stečou do nádobky umístěné nad kompresorem (obr. 6) a odtud se díky teplu produkovanému jeho provozem odparí. Potrubí byste měli pravidelně čistit (s frekvencí alespoň jednou měsíčně). Ke garanci průchodnosti drenážního otvoru jej doporučujeme pravidelně čistit, popř. do odvodu odpadního potrubí umístit dodaný kartáček (viz. obr. 6).

**POZOR!** Pro řádný a bezpečný provoz spotřebiče je nezbytné pravidelně kontrolovat a bezpodmínečně zajistit průchodnost systému pro odvod kondenzátu.



Obrázek 2



Obrázek 3

#### POZNÁMKY:

Během provozu spotřebiče můžete registrovat tyto zvuky:

- cvakání termostatu;
- bubláni chladicí kapaliny cirkulující v potrubí;
- lehké škrábání během zmrazování kapek vody na zadní stěně oddílu pro čerstvé potraviny.

Tyto zvuky mají funkční povahu a nemají vliv na provoz spotřebiče.

Ohřev pláště spotřebiče v oblasti dveří mrazničky zabraňuje tvorbě kondenzátu.

#### Vypnutí spotřebiče

Spotřebič vypnete vytažením napájecího kabelu ze zásuvky.

Pokud vypínáte spotřebič na delší dobu, je nutné nejprve vyjmout veškeré potraviny, poté spotřebič odmrazit, vyčistit a ponechat otevřené dveře, aby nedocházelo k tvorbě nepříjemného zápuče.

#### Vkládání a skladování potravin v chladničce

Vnitřní teplota v jednotlivých částech chladicího oddílu spotřebiče není totožná. Zohledněte tuto skutečnost při vkládání potravin tak, abyste jim zajistili optimální skladovací podmínky. Při vkládání potravin do chladničky je nutné mít na paměti, že nejchladnější zóna v chladničce se nachází přímo nad oddíly pro zeleninu a ovoce (tato oblast je proto vhodná pro vkládání potravin, které se snadno a rychle kazí). Nejteplejší zóna je naopak na horní polici. Potraviny by mely být před umístěním v chladničce pečlivě zabalený nebo vloženy do uzavřené nádoby tak, aby nedocházelo k vzájemným transferům vůní, ztrátám barvy, vlhkosti a čerstvosti. Tekutiny by mely být skladovány v uzavřených nádobách, aby nedocházelo ke zvyšování vlhkosti uvnitř spotřebiče.

**Nikdy do spotřebiče nevkládejte horké potraviny.** Je nutné je nejprve ochladit na pokojovou teplotu.

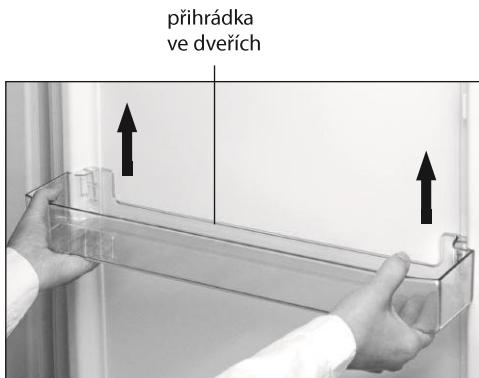
**POZOR!** Rostlinné oleje a tuky se nesmí dostat do styku s těsněním dveří a plastovým povrchem spotřebiče, mohlo by dojít k jejich poškození. Zasažené části ihned omyjte.

#### Zmrzování a uchovávání potravin v mrazničce

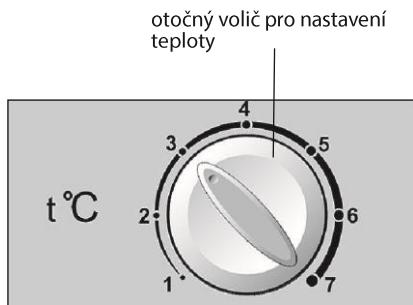
Horní příhrádka M (obr. 1) se používá jak ke zmrzování čerstvých potravin, tak ke skladování mražených potravin, zatímco dolní příhrádky M slouží ke skladování mražených potravin.

Doporučujeme Vám rozdělit potraviny, které mají být zmrzny, na jednotlivé porce a umístit je do sáčků silných 2 až 3 mm, potraviny se tak lépe zmrzí. Obal by měl být co nejtěsnější, měl by obsahovat co nejméně vzduchu. Množství jednorázově vložených potravin určených k zamrazení by nemělo překročit jmenovitou kapacitu mrazení (uvedenou na typovém štítku uvnitř chladničky, jako „Mrazicí výkon“ v kg za 24 hodin).

Při skladování mražených potravin v domácích podmínkách je nezbytné respektovat doporučenou dobu skladování. Řídte se informacemi uvedenými na obalech průmyslově zmrzlených potravin.



Obrázek 4



Obrázek 5

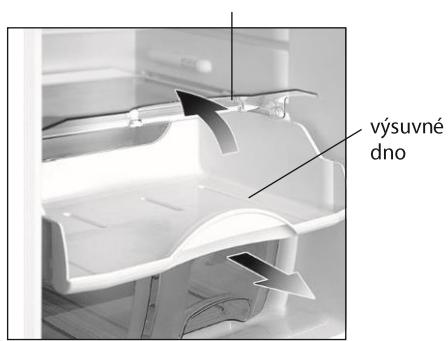
#### Příprava ledových kostek

přední kryt Formu na led naplňte do tří čtvrtin objemu pitnou vodou a umístěte v horním oddílu mrazničky.

Kostky ledu lze snadněji vyjmout, když formu mírně ohnete.

Chladicí část spotřebiče disponuje (v závislosti na modelu) oddílem s nízkou teplotou, SUPER FRESH BOX, tj. příhrádkou, ve které si potraviny déle uchovají svoji čerstvost. Teplota v této příhrádce umožňuje déle zachovat aroma a prodloužit čerstvost potravin a umožňuje jejich delší skladování.

Při vkládání potravin do této příhrádky



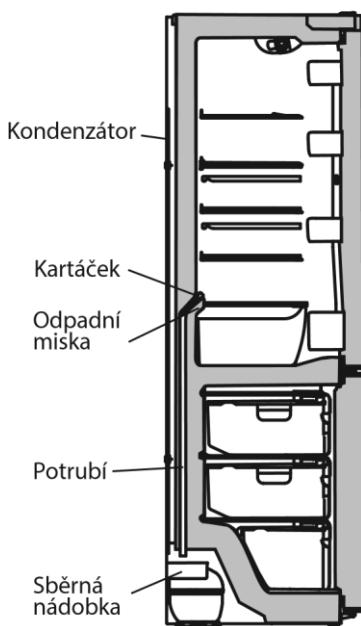
vytáhněte výsuvné dno – přední kryt se pomalu otevře. Po naplnění příhrádky opět zasuňte dno zpět – kryt se zavře.

## 5 ROZMRAZOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Čištění spotřebiče byste měli provádět tehdy, když se v něm nachází málo potravin. Chladničku byste měli čistit alespoň jednou měsíčně, mrazeníku po každém odmrazení, minimálně však dvakrát ročně.

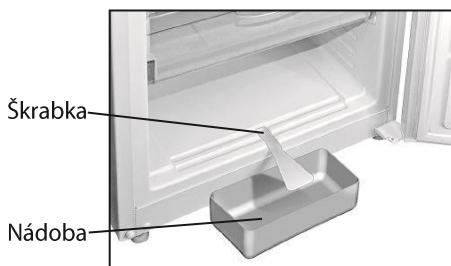
### Postup při odmrazování a čištění spotřebiče

- odpojte spotřebič od elektrické sítě;
- vyjměte potraviny a příslušenství (police, příhrádky);
- odsuňte spotřebič od zdi (vysavačem, smetákem apod. odstraňte z mřížky kondenzátoru prach, popř. jej očistěte od mastnoty, vycistěte také sběrnou nádobku při kompresoru);
- při odmrazování umístěte škrabku a vhodnou nádobu na zachytávání roztáté vody dle instrukcí na obr. 7;



Obrázek 6

Po vycištění připojte spotřebič k elektrické síti.



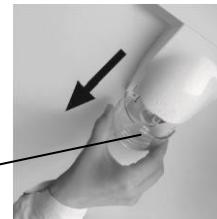
Obrázek 7

## 6 Výměna osvětlení

### Postup výměny osvětlení

- odpojte spotřebič od elektrické sítě vytažením napájecího kabelu ze zásuvky;
- vysuňte kryt osvětlení ve směru šipky (obr. 8);
- vadnou žárovku nahradte novou o max. výkonu 15 W;
- opět nasadte kryt osvětlení.

**POZOR! Děti si nesmí hrát s obalovým materiálem, kryt osvětlení hrozí nebezpečí udušení.**



Váš přístroj obsahuje také četné recyklovatelné materiály. Je tedy označen tímto logem, které Vám sděluje, že v zemích Evropské unie se opotřbené přístroje nemají míchat s jinými odpady. Recyklace přístrojů, kterou zajišťuje výrobce (dodavatel), se provádí za nejlepších podmínek podle Evropské směrnice 2012/19/EK o odpadních elektrických a elektronických přístrojích. Informujte se o nejbližší sběrně opotřbených spotřebičů u své obecní správy nebo u prodejce, kde jste spotřebič zakoupili. Děkujeme Vám za spolupráci při ochraně životního prostředí.

Obrázek 8

## 7 LIKVIDACE

U spotřebiče určeného k likvidaci nejprve zabraňte jeho dalšímu používání: vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odřízněte ho.



**Chladicí kapalinu R600a (isobutan) obsaženou v chladicím systému musí zlikvidovat pouze odborník. Při manipulaci s vysloužilým spotřebičem je třeba být opatrný a vyvarovat se poškození trubek chladicího systému.**

Materiály použité k zabalení spotřebiče mohou být plně zpracovány a opakovaně použity, pokud budou odevzdány do sběrny použitého odpadu.

## 8 POPRODEJNÍ SERVIS

společnosti dodavatele.

Za korektnost instalace spotřebiče i jeho připojení k elektrické sítí je zodpovědný spotřebitel.

V případě technického dotazu nebo reklamace se prosím obraťte na Vašeho prodejce nebo na zákaznickou linku distributora značky ROMO v ČR, kterým je společnost ELMAX STORE a.s.

tel. 599529251 e-mail:

[hlaseni.reklamacii@elmax.cz](mailto:hlaseni.reklamacii@elmax.cz)

Pro další informace viz zadní strana tohoto návodu k obsluze a instalaci.

# 1 VŠEOBECNÉ POKYNY

## Vážený zákazník!

Prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu, aby ste mohli zakúpený spotrebič správne používať. Návod na obsluhu starostlivo uschovajte počas celej doby prevádzky spotrebiča.

Kombinovaná chladnička (obr. 1) je určená na mrazenie čerstvých potravín, dlhodobé skladovanie zmrazených potravín a prípravu ľadu v mrazeničke I (ďalej len M); na chladenie a krátkodobé uchovávanie čerstvých potravín v chladničke II; na chladenie a uchovávanie zeleniny, ovocia a čerstvých morských plodov v oddiele s nízkou teplotou SUPER FRESH BOX — III (v závislosti od modelu).

Používajte spotrebič len pri týchto podmienkach:

- okolitá teplota je +16 až +38 °C a relatívna vlhkosť vzduchu nie je vyššia ako 75 %;
- napäťe v elektrickom obvode striedavého prúdu je 230 V a frekvencia (50±1) Hz.

V prípade iných prevádzkových podmienok sa výkon a spotreba spotrebiča môžu lísiť od údajov uvedených v Tabuľke 1.

**VAROVANIE!** Priestor, kde má byť umiestnený spotrebič, musí mať rozlohu minimálne 5 m<sup>2</sup> (pri výške stropu najmenej 2,3 m).

Základné vlastnosti kombinovanej chladničky sú uvedené v Tabuľke 1.

Výrobca si (v dôsledku snahy o zdokonaľovanie a modernizáciu spotrebiča) vyhľadzuje právo na jeho estetické a technologické zmeny bez predchádzajúceho upozornenia, hlavné funkcie však zostanú nezmenené.

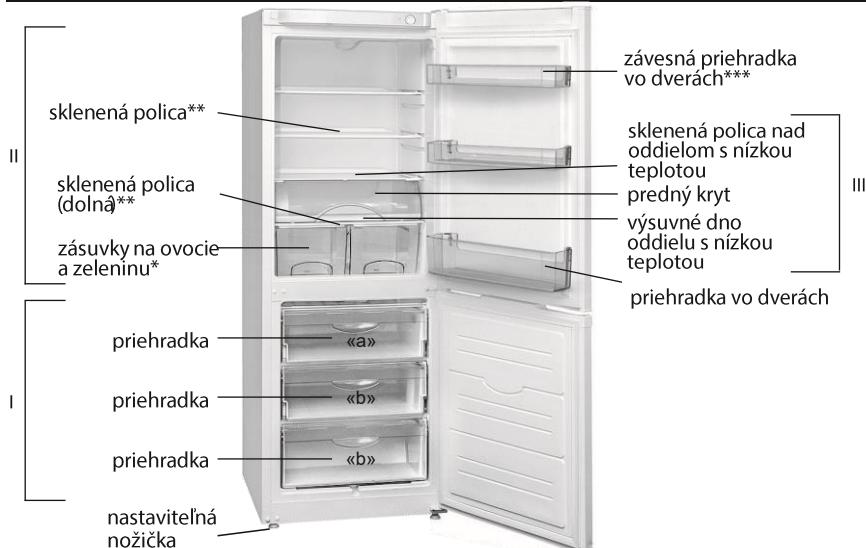
**VAROVANIE!** Výrobca (dodávateľ) nenesie zodpovednosť za chyby a poškodenia spotrebiča (ani počas záručnej doby), ku ktorým došlo v dôsledku porušenia prevádzkových alebo skladovacích podmienok, alebo ktoré boli zapríčinené nepredvídateľnými vonkajšími okolnosťami (požiar, prírodná katastrofa atď.). **POZOR!** Nepremiestňujte spotrebič za dvere a ich rukoväť, mohlo by dôjsť k poškodeniu.

**Tabuľka 1 Informačný list**

Pre chladiacie a mraziace spotrebiče pre domácnosť podľa delegovaného nariadenia EÚ č. 1060/2010

ROMO						
Značka	CR326A++	RCA365A+	RC365TA++ CR365A++	CR349A++	CR303A++	CR264A++
Identifikačné označenie modelu						
Energetická trieda	A++	A+		A++		A++
Kategória chladiacich prístrojov pre domácnosť				7		
Celkový hrubý objem, l	326	365	365	349	303	264
Hrubý objem mrazeničky, l	115	154	154	115	115	76
Menovitý objem pre skladovanie, l	čerstvých potravín/beznázmrazový	210	210/-	210/-	233/-	187/-
	zmrazených potravín/beznázmrazový	101	139/-	139/-	101/-	101/-
Menovitá ložná plocha políc, dm <sup>2</sup>		137	154	154	152	133
Celkové vonkajšie rozmery, mm	Výška Hĺbka	1829 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	2020 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	2020 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	1929 ± 2 595 ± 1 625 ± 2	1729 ± 2 595 ± 1 625 ± 2
Hmotnosť, kg		65	71	71	68	63
Teplota skladovania a mrazených potravín v mrazeničke, °C					-18	
Teplota skladovania čerstvých potravín, °C					0 až +8	

ROMO						
Značka	CR326A++	RCA365A+	RC365TA++ CR365A++	CR349A++	CR303A++	CR264A++
identifikačné označenie modelu						
Priemerná teplota skladovania a čerstvých potravín, °C	+4					
Klimatická trieda	N,ST					
Menovitý čas vzostupu teploty v mrazeničke (v prípade výpadku el. prúdu) z -18 na -9 °C pri teplote okolitého vzduchu +25 °C, h	17					
Mraziaci výkon, kg/24 h	4,6	6,5	4,6	4,6	3,0	
Menovitá denná produkcia ľadu, kg	2,2					
Menovitá ročná spotreba energie pri teplote okolitého vzduchu + 25 °C, kWh	220	309	243	226	213	190
Hlučnosť, dBA	39		41			39
Spotrebic určený pre vstavanie	NIE					



Obrázok 1

I — mrazenička (M):

«a» - časť určená na mrazenie čerstvých potravín,  
«b» - oddiele určené na skladovanie zmrazených potravín;

II — chladnička na uchovávanie čerstvých potravín;

III — oddiel s nízkou teplotou SUPER FRESH BOX



(v závislosti na modeli)

\* Neodporúčame tu skladovať oleje a potraviny, ktoré prešli tepelnou úpravou.

\*\* Maximálna hmotnosť rovnomerne rozložených potravín je 20 kg.

\*\*\* Maximálna hmotnosť rovnomerne rozložených potravín je 2,5 kg.

\*\*\*\* Maximálna hmotnosť rovnomerne rozložených potravín je 5 kg.

**UPOZORNENIE:** Tento návod na obsluhu a inštaláciu bol koncipovaný pre viac modelov. Príslušenstvo, zobrazené na sprievodných schémach a ilustráciách, jeho dizajn alebo počet dielov, sa preto môže odlišovať od Vami zakúpeného modelu.

## 2 BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

**TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, IBA AK NA NE DOHLIADA ZODPOVEDNÁ OSOBA.**

- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ
- DETI NESMÚ VYKONÁVAŤ ČISTENIE A POUŽÍVATEĽSKÚ ÚDRŽBU SPOTREBIČA

### BEZ DOZORU ZODPOVEDNEJ OSOBY

- DETI BY SA V BLÍZKOSTI SPOTREBIČA NIKDY NEMALI NACHÁDZAŤ BEZ DOZORU ZODPOVEDNEJ OSOBY

**UPOZORNENIE!** Riziko vznenietenia / horľavina!



Chladiaci systém spotrebiča obsahuje izobután (R600a), k životnému prostrediu šetrný, napriek tomu ľahko zápalný, a preto veľmi nebezpečný plyn.

**POZOR!** Predchádzajte poškodeniu a narušeniu tesnosti rozvodov chladiaceho okruhu.

**POZOR!** Na odstránenie námrazy zo stien spotrebiča nepoužívajte ostré ani kovové predmety a nástroje, ktoré na tento účel nie sú doslovne odporúčané výrobcom v tomto návode.

Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri kombinované chladničky.

**POZOR!** Pokiaľ dôjde k poškodeniu chladiaceho systému, riadne vyvetrajte priestor, v ktorom je umiestnený spotrebič. Do blízkosti spotrebiča sa, v prípade úniku chladiva, nesmie dostať otvorený ohň.

**POZOR!** Spotrebič nesmie byť umiestnený v tesnej blízkosti vysoko horľavých predmetov a látok (laky, farby atď.).

**UPOZORNENIE!** Napájací kábel spotrebiča nesmie byť predĺžovaný / nastavovaný. na pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti nepoužívajte predĺžovacie šnúry, adaptéry ani rozvodky.

**UPOZORNENIE!** Pred inštaláciou spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je stlačené chladničkou a poškodený.

Kombinovaná chladnička je elektrický spotrebič určený na použitie v domácnosti, preto by počas jej prevádzky mali byť dodržané všeobecné pravidlá pre elektrickú bezpečnosť.

Typom ochrany pred úrazom elektrickým prúdom spotrebič spadá do triedy I, musí byť preto pripojený k elektrickej sieti cez dvojpólovú zásuvku s uzemnením.

Inštaláciu zásuvky s uzemnením by mal vykonať skúsený elektrikár. Zásuvka musí byť dobre prístupná, aby bolo možné v prípade potreby rýchlo odpojiť spotrebič od elektrickej siete. Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti najskôr skontrolujte napájací kábel a zástrčku, či nedošlo k ich poškodeniu. Poškodený napájací kábel spotrebiča môže byť vymenený/opravený výhradne povereným zamestnancom autorizovaného servisu. Spotrebič musí byť odpojený od elektrickej siete:

- počas presunu na iné miesto;
- počas umývania podlahy pod spotrebičom;
- počas výmeny osvetlenia v chladničke;
- pred odchodom na dlhší čas (dlhšie ako 14 dní).

Tento spotrebič **NIE JE URČENÝ** k inštalácii do výklenku alebo na zabudovanie do kuchynského nábytku.

Medzi zadnou stranou spotrebiča a stenu musí vždy zostať dostatočná medzera.

Na zaistenie požiarnej bezpečnosti **JE ZAKÁZANÉ**:

— pripájať spotrebič k elektrickej sieti, ktorá má chybnú ochranu pred preťažením. Elektrická sieť musí disponovať ističom 10 A;

— používať na pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti zásuvku bez uzemnenia;

— používať adaptéry, predlžovačky (s dvomi a viac zásuvkami) a predlžovacie káble na pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti;

— uchovávať v spotrebiči silné alkoholické nápoje (s obsahom alkoholu 40 % a viac) v zle uzavorených flašiach;

— uchovávať v spotrebiči výbušniny;

— uchovávať v M sklenené nádoby so zmrazenými tekutinami;

— používať spotrebič bez nádoby na zhromažďovanie roztopenej vody v kompresore;

— inštalovať do spotrebiča osvetlenie silnejšie ako 15 W;

— inštalovať iné elektrické spotrebiče (mikrovlnnú rúru, hraničovač atď.) alebo nádoby s tekutinami či izbové rastliny na spotrebič, aby sa zabránilo prenikaniu vlhkosti do elektroinštalácie.

Poškodený spotrebič môže opraviť len kvalifikovaný technik autorizovaného servisu.

V prípade výskytu poruchy na spotrebiči sprevádzané elektrickými výbojmi, dymom atď., musí byť spotrebič okamžite odpojený od elektrickej siete vytiahnutím napájacieho kábla zo zásuvky. Na opravu je nutné zavolať kvalifikovaného technika autorizovaného servisu.

V prípade požiaru ihned odpojte spotrebič od elektrickej siete a zavolajte hasičov.

### 3 INŠTALÁCIA SPOTREBIČA A JEHO PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU

Odstráňte zo všetkých častí spotrebiča obalový materiál.

Ak chcete odstrániť fixačné poistiky sklenených políc (obr. 2), postupujte nasledovne:: Najsíkôr posuňte jednu poistku v smere šípky, pritom pridržiavajte sklenenú policu rukou, potom posuňte týmto smerom aj druhú poistku. Vyberte sklenenú policu zo spotrebiča. Zložte poistiky z police a zasuňte police na požadované miesto.

Všetky časti spotrebiča umyte teplou vodou s trochou mydla a jedlej sódy, potom ich utrite dosucha mäkkou utierkou. Spotrebič je nutné poriadne vyvetrať.

**POZOR!** Pri čistení spotrebiča nikdy nepoužívajte abrazívne pasty a čistiace prostriedky s obsahom kyselín a rozpúšťadiel. Nie je možné používať ani prostriedky určené na umývanie riadu.

Inštalácia dištančných prvkov - rozperiek (obr. 3): umiestnite obdĺžnikový výstupok opierky do otvoru v kondenzátore a otočte rozperku v uhle 90°.

Spotrebič umiestnite do suchej, dobre vetrateľnej miestnosti, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, najmenej 50 cm od zdrojov tepla (plynové a elektrické kotle, pece a radiátory).

Aby bola dosiahnutá voľná cirkulácia vzduchu, je potrebné ponechať nad spotrebičom aj po jeho stranách minimálne 5 cm voľného priestoru.

Spotrebič je potrebné postaviť v dokonale horizontálnej pozícii. Toho docielite pomocou skrutkovacích nastaviteľných nožičiek. Spotrebič musí na svojich nastaviteľných nožičkách spočívať rovno a pevne.

Vložte do spotrebiča všetko vybavenie, ako sú police a priečky.

Pre pohodlné vkladanie potravín do chladničky je možné zmeniť umiestnenie sklenenej police. Za týmto účelom: nadvihnite jej zadnú hranu, policu vytiahnite a zasuňte na požadované miesto. Rozmiestnenie priečiek na dverách je možné tiež zmeniť. Uchopte priečku obidvomi rukami a uvoľnite ju z úchytov na dverách (obr. 4). Presuňte priečku na požadované miesto a pripojte ju.

Konštrukcia spotrebiča umožňuje zmenu smeru otvárania dverí. Tento úkon by však mal vykonať iba kvalifikovaný technik autorizovaného servisu.

**POZOR!** Po preprave spotrebiča (najme pri nízkej vonkajšej teplote v zimných mesiacoch) by ste ho mali najskôr nechať stáť najmenej **4 hodiny** pri izbovej teplote, a až potom ho pripojiť k elektrickej sieti.

## 4 PREVÁDZKA SPOTREBIČA

### Kontrola teploty v spotrebiči

Teplota vo vnútri spotrebiča závisí od okolitej teploty, množstva skladovaných potravín, množstva novo vložených potravín, frekvencii otvárania dverí, umiestnení spotrebiča v miestnosti atď.

**Otočný volič na nastavenie teploty** je umiestnený v hornej časti chladničky a je možné ním nastaviť

teplotu v oboch častiach spotrebiča, viď obr. 5. Volicom je možné otáčať obidvomi smermi, po aj proti smeru hodinových ručičiek. Okolo voliča sa nachádzajú číselné symboly od "1" do "7". Symbol "1" zodpovedá najvyššej teplote v spotrebiči (minimálne chladenie) a symbol "7" zodpovedá najnižšej teplote (maximálne chladenie).

Otočný volič nastavte na požadovanú hodnotu vnútornej teploty.

Po zmene nastavenia sa teplota v spotrebiči bude udržiavať automaticky.

### Pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti a jeho prevádzka

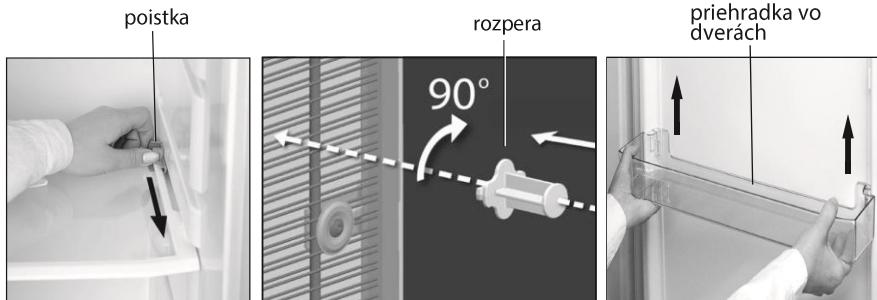
Otvorte dvere spotrebiča. Nastavte otočný volič termostatu do pozície symbolu „3“ alebo „4“ (obr.

5). Pripojte spotrebič k elektrickej sieti zasunutím napájacieho kábla do zásuvky.

Ak sa vytvorí na vnútorných stenách mraziaceho oddielu spotrebiča vrstva námrazy hrubšia ako 3 mm, je nutné odmraziť a vyčistiť spotrebič. Hrubá vrstva námrazy znížuje dobu potrebnú na zmrazenie potravín, znižuje kvalitu uložených potravín a zvyšuje spotrebu elektrickej energie.

Odmrazovanie chladacej časti prebieha automaticky. Vždy po vypnutí cyklicky pracujúceho kompresora sa zadná stena pokryje kvapkami vody, ktoré stecú do nádobky umiestnej nad kompresorom (obr. 7) a odtiaľ sa, vďaka teplu produkovanému jeho prevádzkou, odparí. Pre garanciu príechodnosti drenážneho otvoru ho odporúčame pravidelne čistiť, popr. do otvoru odpadového potrubia umiestniť dodanú kefkú (viď. obr. 7).

**POZOR!** Pre riadnu a bezpečnú prevádzku spotrebiča je nevyhnutné pravidelne kontrolovať a bezpodmienečne zabezpečiť príechodnosť systému pre odvod kondenzátu.



Obrázok 2

Obrázok 3

Obrázok 4

### POZNÁMKY:

Počas prevádzky spotrebiča môžete počuť tieto zvuky:

— cvakanie termostatu;

- bublanie chladiacej kvapaliny cirkulujúcej v potrubí;
- lahlé škrabanie počas zmrzovania kvapiek vody na zadnej stene chladničky. Tieto zvuky majú funkčnú povahu a nemajú vplyv na prevádzku spotrebiča.

Ohrev plášťa spotrebiča v oblasti dverí mrazničky zabráňuje tvorbe kondenzátu.

### Vypnutie spotrebiča

Spotrebič vypnete vytiahnutím napájacieho kábla zo zásuvky.

Ak vypínate spotrebič na dlhší čas, je nutné z neho vybrať všetky potraviny, odmraziť ho, vyčistiť a ponechať otvorené dvere, aby nedochádzalo k tvorbe neprijemného zápachu.

### Vkladanie a skladovanie potravín v chladničke

Rôzne teplotné zóny v chladničke zaistujú optimálne skladovacie podmienky. Pri vkladaní potravín do chladničky je nutné mať na pamäti, že najchladnejšia zóna v chladničke sa nachádza priamo nad zásuvkami na zeleninu a ovocie. Najteplejšia zóna je na hornej polici. Potraviny by mali byť starostlivo zabalené alebo vložené do uzatvorených nádoby, aby nedošlo k zmene ich arómy, farby, vlhkosti a čerstvosti. Tekutiny by ste mali skladovať v uzatvorených nádobách, aby nedochádzalo k zvyšovaniu vlhkosti v chladničke.

**Nikdy do spotrebiče nevkladajte horúce potraviny.** Je nutné ich najskôr ochladiť na izbovú teplotu.

**POZOR! Rastlinné oleje a tuky sa nesmú dostať do styku s tesnením dverí a plastovým povrchom spotrebiča, mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.** Znečistené časti ihneď umyte.

### Zmrzovanie a uchovávanie potravín v mrazničke

Horná priečadka mrazničky (obr. 1) sa používa na zmrzovanie aj na skladovanie mrazených potravín, zatiaľ čo dolné časti slúžia na skladovanie mrazených potravín.

Odporučame Vám rozdeľiť potraviny, ktoré majú byť zmrazené, na jednotlivé porcie a umiestniť ich do vreciek hrubých 2 až 3 mm, potraviny sa tak lepšie zmrzia. Obal by mal byť čo najtesnejší, mal by obsahovať čo najmenej vzduchu. Množstvo jednorazovo vložených potravín, určených na zamrazenie, by nemalo prekročiť menovitú kapacitu mrazenia (uvedenú na typovom štítku vnútri chladničky, ako „Mraziaci výkon“ v kg za 24 hodín). Pri skladovaní mrazených potravín v domáčich podmienkach je nutné neprekračovať odporúčanú dobu skladovania. Riadte sa informáciami uvedenými na obaloch priemyselne mrazených potravín.

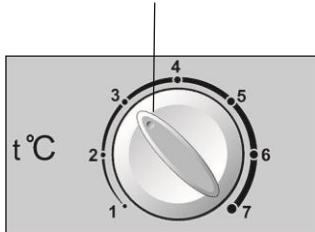
### Príprava ľadu

Formu na ľad naplňte do troch štvrtín objemu pitnou vodou a umiestnite na policu v hornej sekcií mrazničky. Kocky ľadu je možné ľahšie vybrať, keď formu mierne ohnete.

V chladničke sa môže (v závislosti od modelu) nachádzať **SUPER FRESH BOX**, t. j. priečadka, v ktorej si potraviny dlhšie uchovajú svoju čerstvosť. Teplota v tejto priečadke umožňuje maximálne zachovanie arómy a čerstvosti potravín a umožňuje ich dlhšie skladovanie.

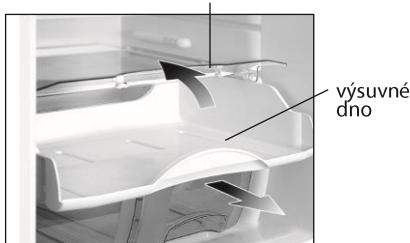
Pri vkladaní potraviny do tejto priečadky vytiahnite výsuvné dno – predný kryt sa pomaly otvorí. Po naplnení priečadky opäť zasuňte dno späť – kryt sa zatvorí (obr. 6).

otočný volič na nastavenie teploty



Obrázok 5

predný kryt



Obrázok 6

## 5 ROZMRAZOVANIE A ČISTENIE SPOTREBIČA

Čistenie spotrebiča by ste mali vykonávať vtedy, keď sa v ňom nachádza málo potravín. Chladničku by ste mali čistiť minimálne raz mesačne, mrazničku po každom odmrzení, ale najmenej dvakrát ročne.

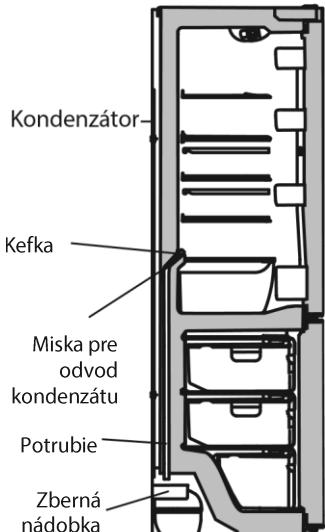
### Postup odmrzenia a vyčistenia spotrebiča:

- odpojte spotrebič od elektrickej siete;
- vyberte potraviny a všetko príslušenstvo (police, priezradky);
- odsuňte spotrebič od steny (vyčistite zadnú stenu spotrebiča - vysávačom, zmetákom a pod. odstráňte z mriežky kondenzátora prach, popr. ho očistite od mastnoty - vyčistite aj nádobku na zachytávanie roztopenej vody);
- pre odmrzovanie si pripravte škrabku a nádobu na zachytávanie roztopenej vody (umiestnite ich podľa inštrukcií na obr. 8);
- kefkou vyčistite drenážne otvory v chladničke (obrázok 7);
- po odmrzení mrazničky vylejte vodu z nádoby a odložte škrabku;
- umyte celý spotrebič aj jeho vybavenie a utrite všetko dosucha. Police a priezradky zasuňte späť do spotrebiča. Po vyčistení pripojte spotrebič k elektrickej sieti.

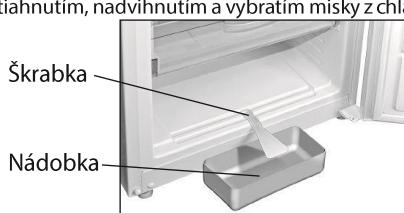
K pravidelnej údržbe spotrebič patrí aj čistenie potrubia pre odvod kondenzátu (minimálne raz mesačne). Voda v miske pri jeho ústí signalizuje upchatie odtokového systému.

Upchatiu odtokového systému zamedzíte nasledovne:

- čistením misky na začiatku potrubia drôtenou kefkou, aby voda mohla odtekáť bez prekážok;
- pravidelným umývaním drôtenej kefky a jej zasunutím späť do nádobky (obr. 7).
- vytiahnutím, nadvihnutím a vybratím misky z chladničky a jej vyčistením; — nadvihnutím, vytiahnutím a vybratím sklenenej police z chladničky a jej vyčistením.



Obrázok 7

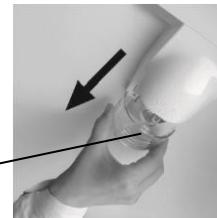


Obrázok 8

## 6 Výmena osvetlenia

### Postup výmeny osvetlenia

- odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím napájacieho kábla zo zásuvky;
  - vysuňte kryt osvetlenia vo smere šípky (obr. 8);
  - chybňú žiarovku nahradte novou s maximálnym výkonom 15 W;
  - opäť nasadte kryt osvetlenia.
- POZOR! Deti sa nesmú hrať s obalovým materiálom, kryt osvetlení hrozí nebezpečenstvo udusenia!**



Obrázok 9

## 7 LIKVIDÁCIA

Pri spotrebiči určenom na likvidáciu najskôr zabráňte jeho ďalšiemu používaniu: vytiahnite napájajúci kábel zo zásuvky a odrezte ho.

**Chladiacu kvapalinu R600a (izobután) obsiahnutú v chladiacom systéme musí zlikvidovať len odborník. Pri manipulácii s opotrebovaným spotrebičom musíte byť opatrný a vyvarovať sa poškodeniu rúrok chladiaceho systému.**

Materiály použité na zabalenie spotrebiča môžu byť plne spracované a opakovane použité, ak budú odovzdané do zberne použitého odpadu.

Váš prístroj obsahuje tiež početné recyklovateľné materiály, je teda označený týmto logom, ktoré Vám oznamuje, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Recyklácia prístrojov, ktorí zabezpečuje výrobca (dodávateľ), sa vykonáva za najlepších podmienok podľa Európskej smernice 2012/19/EK o odpade z elektrických a elektronických prístrojoch. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, alebo v spoločnosti na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili. Ďakujeme Vám za spoluprácu pri ochrane životného prostredia.



## 8 POPREDAJNÝ SERVIS

Údržbu a opravy spotrebiča môže vykonávať výlučne kvalifikovaný mechanik autorizovanej servisnej spoločnosti dovozcu.

Za riadnu inštaláciu spotrebiča a jeho pripojenie k elektrickej sieti je zodpovedný spotrebiteľ.

V prípade technickej otázky alebo reklamácie sa prosím obráťte na Vášho predajcu, alebo servisnú linku dovozcu v SR, ktorým je spoločnosť ELEKTRO STORE SK, a. s.

tel.: +421 915 473 787. (pre viac informácií viď nižšie)





**Romo**

Výhradní distributor v ČR:

**ELMAX STORE a.s.**

Topolová 777/2

735 42 TĚRLICKO

Česká Republika

tel.: +420 599 529 262

[www.romocr.cz](http://www.romocr.cz)

CENTRÁLNÍ DISPEČINK SERVISU

tel.: +420 599 529 251

Výhradný distribútor pre SR:

**ELEKTRO STORE SK, s. r. o.**

Horná 116

02201 Čadca

Slovenská Republika

[www.romo.sk](http://www.romo.sk)

CENTRÁLNY DISPEČING SERVISU

tel.: +421 915 473 787